

# 我在美國銀行

## 三效公三

當我剛搬來加州時，很順利的便在附近找到銀行工作，這是一所世界最大的銀行，虽然分佈在世界各地，但奇怪的是在美國却只有加州有分行，其他如休斯頓(Houston)及紐約等都有設立分支室，但不對外營業。全加州大約有一千三百多家分行，奇怪我們無走凡爾街段(Block)就有二家分行。

當他們決定要用我時，心想銀行工作以前在台灣作過，對我一定幫輕就熟，誰知在那兒坐陣了一個礼拜，腦子裡卻是糊裡糊塗。不得已，他們把我送去受訓兩星期，因為我分配的部門是 *Note department*，在這裡除了一般商業上存款放款以外的了，全部已沒。例如分期付款買房子，汽車，買賣匯票，國際匯票，國外匯兌，*Foreign Currency Exchange*，電匯，*Capable money* 等之，這些名詞已够煩人了，還必須拿出那一樣要用那一種格式單。況以國外匯兌來說，每天都不同的

匯率，而買進與賣出同一國的匯率又是不同，總之銀行已經不吃虧的。記得有位顧客拿了新台幣四百之多要兌換美金，但兌算之後，那位顧客只得五六角的美金，我想我這才五、六元來買回那四百元，實在划不來，因而作罷。

後來我要找軒到營業部門。這是易比較簡單，但遇到的顧客却多出幾十倍以上。觀察顧客卻多出色的男女老少也非常有趣。例如有對夫妻不知太太領走大部分的存款，揚長而去，廿第二天丈夫來問時，我們才知道真相，但銀行對這種事也沒甚麼責的，因為對方都可敬的老顧客，他們年紀大約七十几歲，經常為了買酒來領錢，他們几十年來從沒有訂錯過支票簿，故身上也沒帶支票。每次來了就問：「How much money I have？」這時，我們必須根據他的名字去查他的支票帳，然後去者收支平衡表，回來告訴他有多少錢。然後他會說：「Give me ten dollars。」這時你又必須再回去拿空白支票Counter

幫他讓自己得資的他的來酒沒主能者不位  
再部會不裡宣備他時了他，才能夠占一位  
簽名會有隨醉拿付力我們窗有叫七面後要中的是望元索紋便一常，哭出  
簽了也這位都便到他應之次起還她六元以，其元都希十要迴小有經走，竟  
名除字倘這人以過到Jeller來虎每閏外喊約百她你拿十來，或定，些外，不，竟  
簽以計，他大概什麼我道了，知道每過，有時們主牛不。後拿的好張後元每皆五她皮了。男以後後，  
錢都故身過，有我們主牛不。後拿的好張後元每皆五她皮了。男以後後，  
Jeller多放要錢，只須走時，位仁我們次換全中，二。皆給前，離的了，  
帳查多辦法往他他受人（我們次換全中，二。皆給前，離的了，  
最後的帳查多辦法往他他受人（我們次換全中，二。皆給前，離的了，  
Witch）票等出兩元等攬而離信東西地變拿，聊到最後，  
又十五元把搞且空類才約而你來聊天，聊到最後，

说他太太要与他离婚等之，弄得人啼笑皆非，不知如何劝他好。

領打。完居後，相。事不。天，把細這十  
冒首閱。看兄並人，曾累蒞宿。後了二，的要二  
或立傳剛。老我，的似支主東警捕。才賀我，不送  
票由單找。住時，要君的，們知報達。道說頤贈  
支都知。在這當，厅嚴他，我自過被抖。我情還  
假次通，，。我們的了找他，經就差向。我行我。  
開每的午，後前我，他拿去。他得都待，纔勵  
於是色下之面，是先上照。大吉，談人看半未獎  
對止紅。単找，看專挑。圓大尖緊的旗，大後額  
光防粉一告在他我，我駛一之鐘才空美了。童  
這的你有警視到當，駕到滿了找，公威死耀的  
支好記。一然怪，只識汽沒發。到事全找，你五

銀的頭工提單章字額時驗收  
台灣貿易行或些蓋名樣小名  
最銀款這處喊這子櫃這裡  
有某把皮主窗款只  
舉之博客收個一付須  
不同台顧驗各另或必須  
不至位口到到賀款  
美找一窗行較存摺行一切  
以前每支旅行再登一處  
始後還存銀此一去上  
這時草開這才去

五是算算自己。結太作，作名，貓，笨，又的  
三、但，結自己响，準巴出工，僚的，了的，間中很好。  
不过便吃，如不像大真紅，不失有主，先生子主官敵是  
前快，又相部，傳育考，舊短，心沒，稱或耗，但長作，在  
後，是幹話，名卻以主，端步，層於官步，講，與工，突  
，又也要的（績金向規不，下玉呼不，敢從切，這  
還，真工作的不賠对，近不己病，管，我們少，主都，是帶，壓力，  
後，錢考完步循，對甚，你，管，不服，視，現，  
Deller，銀，系腰，我們，年，要的，鬼，享，使什，大，敬，沒，制，  
是下，掏，賠，我們，逢，只大，這，風，享，使什，大，敬，沒，制，

## 編者的話

是大們重論無，作女這。她們  
工作，這些她們來等主例。  
印為常，他們編反士一婦女們  
自害另刊由本刊編及士一婦女們  
薯”自害另刊由本刊編及士一婦女們  
精份都。大都部為副，大都

拘夫精法力，丈，妄全中了力，了務落勞足尽家冷心不已，勞驗家忙的刊服榜，勞驗家忙本了。好，此為傲。從未忽嘉很好以，我們空，神辨，我。

最近謝我信裡的女士，女學生婦人，成色  
問題討論資料，Ford先生介紹楊婦先生下，荷蘭之  
都集擬辯論會和分析。女士的運動；述所的值得過  
前途，該收所海邊。女士的運動；述所的值得過  
前難所和分析。怡刊女鼓，外介義Teller有  
台報先生本生的及了傳示工。靖有，當生動  
許多子謝夫時俗語化名改罷性和很述客  
許光也粗反清，之許太重看，公的

特為先生刊內所謝之我們感謝老牛先生設計的封面及題目。我們也謝之鬼年的搖籃為本刊而盡力的人。

